JE MAINTIENDRAI

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXVIII. ZATURDAG den 24sten JULY 1880. N°. 30.

ONS MUNTWEZEN.

—o—

Eene vreemde uitdrukking, voorwaar! ons muntwezen. Eene benaming die men zoo stilzwygend overeengekomen is toeteekennen aan een niet bestaande zaak. Want op dit eiland en in deze Kolonie hebben wy geen muntwezen, geen muntstelsel.

Wy leven voort in den toestand, waarin onze voorouders geleefd hebben, en iedereen vaart er wel by.

De handel neemt toe en af, en ondervindt geene moeijelykheden, gevoelt geene stremming in zyne transacties, die voortgebragt worden door het gebrek aan een eigen muntstelsel.

De vreemde muntsoorten spelen hier de rol van de nationale. En het zou nimmer by iemand opgekomen zyn hierover te klagen, zoo er by betalingen aan het Gouvernement niet de grootste, soms schier onoverkomelyke, bezwaren zich voordoen.

De handelstand bepaalt nu en dan by overeenkomst de waarde der verschillende geldsoorten, die hier uit den vreemde worden aangebragt, en het gebeurt soms, ja meestentyds dat de eenmaal bepaalde waarde onveranderd blyft gedurende een lange reeks van jaren.— En gebeurt het nu en dan, dat eene verandering in de prys- of waardebepaling der vreemde muntsoorten noodzakelyk wordt, de overgang geschiedt in den regel zoodanig dat slechts de meer gegoede klassen der bevolking er door lyden.

De mingegoede klassen — laat staande de onvermogenden — zyn niet sterk by kas; zy die weinig kontanten hebben, kunnen by eene verandering in de waarde der muntsoorten niet lyden. Zy ontvangen met de eene hand om met de andere het grootste gedeelte van het ontvangene uit te geven. By de vermindering van de waarde der *Soles*, waarvan wy in ons laatst nummer mededeeling deden, kwam het verlies geheel en al op den handelstand. De armen hebben geen *Soles*, evenmin als eenig ander geld.

Waarin bestaan dan de moeijelykheden, het ongerief, van ons gebrek aan een eigen muntstelsel?

Waaraan is het toeteschryven dat ons muntwezen zulke eigenaardige bezwaren oplevert?

Zou het invoeren van een eigen muntstelsel die moeijelykheden uit den weg kunnen ruimen?

Welk muntstelsel zou hier kunnen worden ingevoerd?

Ziehier eenige vragen, die wy in dit artikel beantwoorden willen.

Wy willen ze beantwoorden in de verwachting dat by de regeling van ons muntwezen onze aanmerkingen niet in den wind geslagen zullen worden.

Er zyn zaken van zoo groot gewigt, onderwerpen zoo ineengeweven met plaatselyke omstandigheden, dat eene regeling daarvan, door personen of autoriteiten, hoe bevoegd ook om elders zaken en onderwerpen van gelyken aard op goede gronden te regelen, niet anders zyn kan dan eene verkeerde regeling, waardoor nieuwe lasten en moeijelykheden gecreëerd worden.

Eene regeling van de aangelegenheden van ons muntwezen was al jaren geleden, eene behoefte; men heeft die regeling zoo lang uitgesteld als het maar mogelyk was. Maar veel langer zal men het niet kunnen. En toch hoe noodzakelyk die regeling ook zyn moge, het behoud van den tegenwoordigen *onhoudbaren* toestand is verre te verkiezen boven eene regeling, alleen gegrond op theorie.

Schryver dezes heeft in een ander orgaan in het jaar 1873 — toen deed zich reeds de behoefte aan eene regeling van ons muntwezen gevoelen — dit onderwerp behandeld, en zal hier en daar in dit artikel zyn eigene woorden aanhalen.

De toestand is dezelfde; slechts eenige jaren zyn voorby.

Nu, even als toen, is het eene waarheid, eene niet te weerspreken waarheid dat "er in het financieële, praktische bezwaren zyn, waartegen de theorie niets vermag".

—

1°. Waarin bestaan de moeijelykheden, het ongerief, van ons gebrek aan een eigen muntstelsel?

Waar er geen eigen muntstelsel bestaat, kiezen zy die met elkander te handelen hebben, zich tot stelsel dat van het eene of andere land, waarmede zy in handelsrelatiën zyn, of blyft gewoonlyk het stelsel dat in vorige tyden en onder vroegere toestanden in zwang was in gebruik.

In vroegere jaren was de toestand van Curaçao van dien aard. Men rekende in stuks van achten (patacas), schellingen (reales) en stuivers (plaeas).

Lange jaren geleden, omstreeks 1816, is in dien toestand een verandering gebragt. De Hollandsche gulden zou de munteenheid worden. En hadde men destyds de aangelegenheid volledig geregeld, het bezwaar zou zich destyds, gedurende een zeker tydperk van overgang hebben doen gevoelen, en wy zouden nu van die bezwaren slechts geweten hebben als van vertellingen uit den ouden tyd. En hadde men destyds de zaak grondig onderzocht, en goed geregeld, dat bezwaar zoude miniem geweest zyn, vergeleken by dat, het [illegible] in den tegenwoordigen tyd zou voortvloeijen.

De reden hiervan ligt voor de hand. Destyds had Curaçao een zeer geringen en onbeduidenden handel; nu een nog al uitgebreid verkeer, en grooten aftrek van goederen.

Wat destyds dus zonder moeite geschieden kon, zal nu niet dan met groot nadeel kunnen plaats vinden.

Waarin bestaat de moeijelykheid van ons gebrek aan een eigen muntstelsel?

Die moeijelykheid bestaat in het feit dat wy TWEE muntstelsels hebben, omdat wy EEN eigen muntstelsel niet hebben.

Wy hebben hier twee gansch verschillende munteenheden; de eene is de GULDEN van den handelstand, en tot voor ongeveer een twintigtal jaren ook van de Koloniale Kas, in werkelykheid nog van de Curaçaosche Bank, steeds die van de Weeskamer en Hypotheekbank, toen deze gouvernements instellingen waren; de andere is de GULDEN van Nederland, die in de laatste twintig jaren tot munteenheid schynt aangenomen te zyn.

De Nederlandsche gulden, het muntstuk namelyk, dat die waarde vertegenwoordigt, is hier eene curiositeit. In 1863, toen de schadeloosstelling aan eigenaars van slaven, die geëmancipeerd werden, moest uitbetaald worden, zag men hier die muntstukken; sedert hebben zy den weg naar Nederland genomen.

—

2°. Waaraan is het toeteschryven dat ons muntwezen zulke eigenaardige bezwaren oplevert?

Aan het feit dat er twee verschillende munteenheden hier bestaan.

Zoolang het operatien geldt tusschen kooplieden onderling, tusschen kooplieden en vreemdelingen, tusschen kooplieden en winkeliers, tusschen aannemers en werkvolk, tusschen neringdoenden, tusschen planters onderling en tegenover anderen, tusschen allen zonder onderscheid, behalve de Koloniale Kas en de Gouvernements bank, ondervindt men geen het minste bezwaar.

Alle vreemde muntsoorten hebben eene vaste, aangenomene en bepaalde waarde, tegen welke zy door een ieder — behalve de Koloniale Kas en de Gouvernements bank — aangenomen en uitgegeven worden. Van hier dat de transacties, dat koop en verkoop even geregeld en gemakkelyk gaat als overal elders.

Elk pakhuis, elk winkel is een wisselkantoor.

Een wisselkantoor dat niet agioteert. Men wint nog verliest op het geld. 't Moge, théoretisch beschouwd, wat primitief heeten, maar het werkt goed, het werkt goed voor armen en ryken. Gy hebt niet meer te betalen voor hetzelfde muntstuk, wanneer gy het noodig hebt dan gy er voor krygt, wanneer gy het uitgeven moet.

En op eene plaats als Curaçao, bezocht door vreemdelingen, die hier slechts een paar dagen vertoeven, en hetgeen zy noodig hebben inkoopen, of wat zy meêgebragt hebben verkoopen, zou een ander stelsel, zoo het mogt worden ingevoerd, onoverkomelyke bezwaren opleveren, en door de praktyk niet kunnen worden aangenomen.

Voor den handel dus is er geene noodzakelykheid om eenige verandering in te voeren. Alleen zou de verhouding tusschen het Gouvernement, en de bevolking geregeld behooren te worden, en de bestaande moeijelykheden uit den weg geruimd.

—

3°. Zou het invoeren van een eigen muntstelsel die moeijelykheden uit den weg kunnen ruimen?

Ja; wanneer men het muntstelsel van de bevolking tot het muntstelsel van de Koloniale kas zou willen verheffen.

Ja, wanneer men niet in het verkeerde denkbeeld blyft dat er hier muntbederf bestaat, dat de Nederlandsche gulden zyne volle waarde niet heeft.

Ja, wanneer men op de plaatselyke behoeften let; ja wanneer men het van ouds af bestaande eerbiedigen wil.

Ja, wanneer men erkent dat het Nederlandsch muntstelsel, zelfs voor Nederland, eigenaardige en groote bezwaren heeft.

Men zal zich herinneren dat in 1873 of op het einde van 1872, toen er sprake was van herziening van het Nederlandsch muntwezen, toen de Staats Commissie voor het muntwezen haar rapport had uitgebragt, de heer Maurin Nahuys naar aanleiding daarvan aan den Koning eene memorie had gezonden, waarin hy aantoonde dat het volharden der Commissie by het behoud van een zelfstandig muntstelsel afkeurenswaardig was, en dat Nederland naar aansluiting by het internationaal muntstelsel moest zoeken dat de frank tot rekeningseenheid heeft, en reeds in gebruik is in België, Frankryk, Italië, Zwitserland, Luxemburg, Griekenland, Spanje, Rumenië, Finland, Peru, Vereenigde Staten van Colombia, Mexico, en gedeeltelyk in eenige andere staten.

Hy liet daarop volgen:

"Het zou hoogst bedenkelyke gevolgen voor Nederland hebben, indien het zyn zelfstandig guldenstelsel, dat geheel op zich zelf staat, en niet de minste overeenkomst heeft met bestaande muntstelsels van andere landen, nog langer zou blyven behouden."

"Want evenzeer als Nederland thans door de omstandigheden gedwongen wordt den vroeger afgeschaften gouden standaard weder in te voeren, zoo zal er bepaald ook een tyd komen waarop Nederland, zoo het thans daartoe nog niet overgaat, door den drang der gebeurtenissen zyn zelfstandig guldenstelsel zal moeten verlaten, om tot het internationaal muntstelsel toe te treden."

Dat de wenschelykheid van de aansluiting van Nederland aan het Internationaal muntstelsel ook andere voorstanders vond behalve den heer Nahuys ligt een ieder versch in het geheugen. In de Kamers, althans in de afdeelingen, hadden zich stemmen laten hooren om aan te dringen op het behoud van de benaming van *gulden*, voor een muntstuk, dat in waarde zou gelyk staan met 2 franken.

Ware dit denkbeeld opgegaan dan zou het Curaçaosch muntstelsel gelyk aan het Nederlandsche zyn geworden; hetgeen het tot nu toe slechts in naam geweest is.

Curaçao rekent naar den maatstaf van een gulden is gelyk aan twee franken.

Van daar de gemakkelykheid waarmede alle transacties plaats kunnen vinden. Men vergete niet, by de regeling dezer aangelegenheden, dat overal in de nabyheid van Curaçao, het frankenstelsel, zy het ook onder andere benamingen, het aangenomen stelsel is.

—

4°. Welk muntstelsel zou hier ingevoerd kunnen worden?

Geen ander dan dat hetwelk het sedert jaren feitelyk bestaande stelsel wettig maakt.

Geen ander dan dat, waarby een gulden aangenomen wordt de waarde te vertegenwoordigen van twee franken.

Wanneer men het Reglement op het beleid der Regering voor deze Kolonie raadpleegt, dan zal men ontwaren dat dit noch tegen de letter noch tegen den geest van dat Reglement is. De weg daartoe is opengelaten.

In 1873 schreven wy het volgende:

"Art. 168 zegt "*Het muntstelsel wordt by de wet geregeld.*" De wetgever heeft dus, wel is waar, de regeling van het muntstelsel voor de kolonie aan den kolonialen wetgever onttrokken, maar volstrekt niet de bedoeling gehad te bepalen dat ons muntstelsel zich geheel en al naar het Hollandsche moet regelen. Ware dit de bedoeling van den wetgever geweest, dan zoude de regeling van het muntstelsel, even als die van zoovele andere onderwerpen, aan den Kolonialen wetgever zyn overgelaten geworden met de bepaling dat men by die regeling, zooveel mogelyk de in Nederland bestaande wetten volgen moet; art. 138 van ons R. R. laat de regeling van het stuk der maten en gewigten aan den Kolonialen wetgever over onder de restrictie dat die regeling "zooveel mogelyk met de in Nederland bestaande wetten" plaats moet vinden. Gemeld artikel spreekt dus niet van het muntstelsel, maar een afzonderlyk artikel wordt aan dat onderwerp gewyd.

De Rykswetgever kan dus eene andere regeling van het muntstelsel voor de kolonie vaststellen dan die voor het Moederland geldig. Noch de Grondwet, noch ons R. R. verbiedt eene afzonderlyke regeling van ons muntstelsel by de wet."

—

Maar mogt men tot zulk een diep ingrypenden maatregel niet willen overgaan, wil men benevens de benaming ook den schyn behouden dat Curaçao geen anderen gulden kent dan den Nederlandschen gulden, dien het niet kent, dan neme men eenvoudig een maatregel van administratieven aard, waarby vastgesteld zou worden, dat de Gouverneur der kolonie, na ingewonnen advies van een Commissie adhoc door hem uit den handelstand en den Kolonialen Raad te benoemen, bepalen zal tegen welke waarde de vreemde GOUDEN muntsoorten door de Koloniale Kas zullen worden aangenomen.

Bestond er vroeger by de Regering, in het Moederland bezwaar tegen het aannemen van vreemde GOUDEN muntsoorten, dat bezwaar is nu geweken, daar Nederland tot den dubbelen muntstandaard moest terugkeeren.

Dat de Koloniale Kas geen vreemde *zilveren* muntsoorten zal behoeven aantenemen, behalve de sevillanos of eenig ander muntsoort, als pasmunt, ligt in onze bedoeling.— By de tegenwoordige fluctuatiën in de waarde van het zilver, en gevolgelyk van zilvergeld,

zou het kunnen gebeuren dat de Kol. Kas een gering verlies lyden kan; en zelfs dit willen wy voorkomen.

Met het goud zal dit nimmer het geval kunnen zyn, vooral wanneer men den prys, tegen welken de vreemde muntsoorten aangenomen worden, 1½ à 2 per cent lager stelt dan dien waarvoor zy in den handel en by de geheele bevolking gangbaar zyn.

Men behoort bovendien niet uit het oog te verliezen dat de Koloniale Kas geene bankinrigting is, die op een gegeven oogenblik, een groot bedrag in geld ongebruikt moet laten liggen. Onze Koloniale Kas ontvangt maandelyks een zeker bedrag om uitgegeven te worden, als regel in dezelfde maand van ontvangst. Het tekort tusschen inkomsten en uitgaven wordt by variëerende maandelyksche termynen gedekt door Wissels, die op het Departement van Koloniën door het Koloniaal Bestuur worden afgegeven.

Wy zullen in een volgend artikel aantoonen — en ook daarby het door ons vroeger geschrevene aanhalen — dat de onhoudbaarheid van den tegenwoordigen toestand tot oorzaak heeft de geringheid van de betalingsmiddelen in verbinding tot hetgeen aan het Gouvernement te betalen valt. Wy zullen daarby tevens wyzen op het feit dat van al de eilanden, die de Kolonie uitmaken, het slechts het eiland Curaçao is, dat onder den zwaren last van gebrek aan betaalmiddelen gedrukt gaat. Niet dat wy zouden willen dat ook den onderhoorigen eilanden gelyke last opgelegd worde, maar alleen om te erlangen dat Curaçao met hen worde gelyk gesteld, een maatregel, waardoor en bevolking én Koloniale Kas gebaat zullen worden.

J.

De Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Maandag den 2 Augustus a. s.*; de brievenzakken zullen op dien dag *des namiddags om twee ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 23 July 1880.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Lucca, Camilo Arango, Isabel L. Barliza, A. T. Brusse, J. & J. A. Correa, Briseño Castro, S. da Costa Gomez Jr., Dolores L. de Silva, B. de Marchena, H. G. da Costa Gomez, Carmen Travieso, y Everts, P. C. Gonsira, A. Guilhoux, Loge Igualdad, Jeoshua Jesurun, Juan J. Julia, Gregorio Ynacio, Josefa Mayorbre de Lyon, Rafaela Monagas, Leonora Naar, Federico Obediente, Daniel Penso, Jacob Suares 2, Ceferina Stells, Labina Sot.

Scheepsbrieven.

Marten Jeutoft (Bark Chestrel Kapt. Faulkner), Harrison Johnson (Brik Jeremiah), Kapt. Borden (Brik Curaçao).

Curaçao den 23 July 1880.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.



Hamb. A. P. Company.

AGENCY.

The undersigned beg to inform the public and the commerce in particular that the Str. *Vandalia* capt. *Tischbein*, will be here on or about the 1st. of August from Colon and Savanilla, to take the mails and cargo for Europe **without** transhipment.

The Str. *Bavaria* bound to Colon will be here on the 3rd. or 4th. next from Europe via St. Thomas, La Guaira and Pto. Cabello, returning on the 15th. of same month via Savanilla to this, Pto. Cabello, La Guaira and St. Thomas to Europe taking mails and cargo **without** transhipment.

Curaçao July 23d. 1880.
EDWARDS HENRIQUEZ & Co.

Uit de hand te koop

De EFFECTEN Nos. 163, 164, en 195, gelegen aan de Overzyde der haven, beide eerstgenoemde in de 2e. en laatstgenoemde in de 3e. Wyk.

Te bevragen by "De Curaçaosche Hypotheekbank."

Curaçao 1 April 1880.



Royal Mail Steam Packet Company.

SEGURO
DE LOS
EQUIPAGES Y EFECTOS
DE LOS
PASAGEROS.

En virtud de un Arreglo efectuado con la MARINE AND GENERAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, pueden asegurarse desde este Puerto los equipages y efectos de Pasageros por los vapores de la Compañia.

Hasta PLYMOUTH ó SOUTHAMPTON
Á 20 CHELINES POR CADA CIEN LIBRAS ESTERLINAS.

Hasta CUALQUIER PUERTO DE LAS INDIAS OCCIDENTALES ó DEL MEJICO.
Á 10 CHELINES POR CADA CIEN LIBRAS ESTERLINAS.

H. A. DE LIMA,
Curaçao.

FRONT - VERANDERING.

SPROCK & Co.

bieden steeds met het meeste succès te koop aan:

Prima kwaliteit Hollandsche, Amerikaansche, Fransche, Engelsche en Duitsche Provisiën, als:

Stolksche, Friesche en Edammer Kaas, Boter in soorten, Reuzel, Zuurkool, Groene en Spliterwten, Gort, Ryst, Bruine Boonen, Geparelde Gerst, Gerookt Vleesch, Saucysen, Saucises de Boulogne, Ferris' Hammen, Family Beef, Packed Beef, Mess Beef, Pork Heads, Tarwe Meel, Rogge Meel, Wit en Geel Maismeel, Geele en Witte Mais, Bakeljaauw, Bokking, Pekelharing, Navy en Pilot Bread, Water en Butter Crackers, Bruine Suiker, Crushed Melis, China en Congo Thee, Chocolade in bosjes en in poeder, Koffy in soorten, Vermicelli, Triple Wynazyn, Kerosene, Lucifers, Canarie-Zaad, Stearine Kaarsen, Olyf, Raap, Reuzel en Patentolie, en Hamburger Azyn.

Alsmede allerhande soorten Eetwaren in blikjes, als: Roast, Corned, Spiced en Fresh Beef, Oesters, Zalm, Kreeft, Potted Tongue, Doperwtjes, Tuinworteltjes, Asperges, Savoye Kool, Kropsalade, Petit Pois, Pois Moyen, Haricots Verts, Kalfs en Ossengehakt, Saucysen in bouillon, Keulsche Fricadellen, Gerookte Zalm, enz.

Ook *Lekkernyen* waaronder:

Nougat Blanc en Rose, Ontbytkoeken, Bruidsuikers, Kandysuiker, Gomtabletten, Démandes et Réponses, Bonbon, Dragées, Cosaques, Pruimen, Fruits au Jus, Fruits au Sirop, Fruit Cristalisés, Caraway Comfits, Conversation Lozenges in 't Hollandsch en ook in 't Engelsch, Vygen, Krenten, Rozynen, enz.

Voorts *Speceryen*:

Kaneel, Pepers, Mosterd, Muskaatnooten, Kruidnagelen, Anyszaad, Komynzaad, Knoflook, enz.

Pickles:

Mixed, Chow Chow, French Capers, Spaansche Olyven, enz.

Tafelwyn van de navolgende merken:

Margaux, Listrac, Ludon, Macau, Medoc, Bieker en Modderman in heele en halve flesschen.

Sherry, Madera, Portwyn, Bessen en Frambozenwyn.

Dessertwyn:

Tokayer, Meneseher, Ausbruch.

Bieren in soorten:

Threlfalls India Pale Ale, Mainz-Bier, Pilsener-Bier, Lockett-Bier, Lager-Bier Princessen- of Haantjes-Bier, enz.

Likeuren:

Groene, Witte en Oranje Curaçao, Crême de Noyau, Dubbele Anisette, Crême de Rose, Id. de Vanille, Persico, Pousse Café, Cacao Chouva, Parfait Amour, Roses sans épines en meer anderen.

Cognac:

J. & F. Martell, Jules Robin, William Piper en Eau de Vie de Barcelone van Wynand Fockinck.

Genever:

Blankenheym & Nolett, Henkes, Boelen, Cosmopolite, Loopuyt en Bessengenever.

Oude Rum.

Siropen:

Orgeade, Raspberry, Gomme, Limoen, Groseilles en Bessensap.

Eau de Rosé, Id. de fleur d'Oranger, Floridawater, Eau de Cologne.

Laurierdrop, Echte Rèvalenta Arábica de Barry, Castor Oil, Manna, Ungüento Guardias, Lynzaad, Zoethout, Arrowroot, Ground Rice, Sago Flores, Maizena, Pain Expeller, Extract van Sarzaparilla, Seidlitz Powder, Epsom's Salt, Magnesia, Crême à tartre, Senebladen, Kamillebloem en Haarlemmerolie.

Glas-, Touw- en Aardewerk,

Verfwaren:

Gekookt en Ongekookt Lynolie, Zinkwit, Terpentyn, Loodwit, Spaansch, Friesch, Parys en Cromaat groen, Pypzwavel, Geeloker, Stand-olie, Vernis, Vermiljoen, Gemalen kryt, Koningsrood, Engelsch bruin, Berlynsch blauw, Scheerlak, Lak, Lym, Arabisch gom, enz.

Zoolleer, Schoensmeer en Schoenmakersspykers.

Schuurpapier, Poetssteenen.

Pruim, Rook en Gekorven Tabak.

Dividivi-zakken.

Ragebollen, Handstoffers, Verfkwasten, Kamerbezems in soorten, en Vuilnisblikken.

Caoutchouc Artikelen.

Fransche en Spaansche Speelkaarten.

Sigaren:

Planters Vegueros, La Semiramis, Conchas, El Dorado, Trabucos, Oscuro, Generaal Lee, La Florencia, Exchange of Amsterdam, La Flor de Dias Bances & Co., Brevas, Excelsior, Manilla Nueva Cortados, Id. Nueva Habanos, enz.

Schoolschriften, Griffels, Potlooden, Leijen, Cahiers, Zegellak.

Ex-"Précurseur"

and for sale by

FAARUP & GORSIRA,

AT LOW RATES.

Old Cognac of different marks and prices, Table Wine (claret) of different marks and prices, Liquor of different marks and prices, Port wine, Madeira, Assorted Syrup in cases of 24 half bottles, Fruits in Syrup, own juice, and crystalized, Nougat, Vinegar, Fine olive oil in cases of 12, 24 half and 48 Chocolate, Sausages, Sardines, Petit Pois, Biscuits, Asparagus, Raisins, Vermicelli, etc. etc. etc.

Ex-"Kestrel" and "Curaçao"

A large assortment of Chairs and Rockers of all kinds. Beans and Peas, Flour, Rye flour, Corn and Meal, Rice, Navy and Pilot Bread, Butter, Water, Milk and Soda Crackers, an assortment of fancy biscuits in large and small tins, Cornstarch, Saleratus, Butter, Lard, Hams, Smoked Beef and Tongues, Mess, Plate and Family Beef, Mess and Prime Pork, Pickled and Smoked Herrings, Mackrel, Codfish, Sugar, Condensed Milk, Lager Beer, Brooms, Kerosene oil, etc. etc. etc.

JOHN GOMARD & CO.,

UNICOS AGENTES
DE
White Shuttle Sewing Machines,



DE LA
CERVEZA STATEN ISLAND,
DE UNA MANTEQUILLA
NUNCA CONOCIDA AQUI,
DE CORSETS
IRENI Y NEW-INDIA
y de
Mosquiteros Inmejorables.

GRAN CAMBIO.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON

ofrecen de venta á precio barato:

Dril de hilo y de algodon blco. y de color de diferente clase y precio.

Adornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina.

Nainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Añil, Anis en garrafon.

Irlanda cruda, Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.

Estambre, Pañuelo de hilo y de algodon blco. y con orilla de color.

Libros en blancos, Lienzillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.

C.rea de hilo, Camisas blco. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.

Hilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de naçar y de metal.

Esteras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda.*

Numeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.

Regencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda.*

Imitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.

Quitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.

U*n surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exijente.*

Elegantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodon, Hamacas.

Zarzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.

Almillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.

Naipes para Beth, Wisth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodon de color.

Diagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrieles.

Sacos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.

Olan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.

N.avajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

LA CASA AZUL

J. B. MONSANTO & Co.

HEEREN-STRAAT No. 41,

Een groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, alsmede van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK

ECHTE HAVANA CIGAREN

in soorten en van verschillende pryzen.

Alles zeer goedkoop.

□ "DE VERGENOEGING"

Maandelyksche Vergadering
op Zaturdag den 24 July 1880.

Dienstbeurt als Bestuurder
by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 24 July 1880.
De Heer H. C. Jones.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*July.*

16 duit. stoomb. Teutonia, 3629 km., Karlowa, Savanilla.
ven. bark Diario, 23 km., Alvarez, Pto. Cabello.
am. driem. schip C. F. Ward, 1457 km., Behfma, Demerara.
ned. schr. Transit, 49 km., Ponce, Aruba.
17 „ bark Saeta, 12 km., Antonie, Aruba.
„ „ Zeepaard, 18 km., Oliberg, Aruba.
ven. „ Virginia, 48 km., Macasser, Rio Hacha.
„ schr. Abigael, 49 km., Jarzagaray, Pto. Cabello.
ned. bark Climax, 15 km., Booi, Bonaire.
18 eng. stoomb. Cuban, King, Pto. Cabello.
duit. stoomb. Claudius, 2799 km., Wiese, Pto. Cabello.

19 ven. bark Curaçao, 29 km., Sasso, Pto. Cabello.
„ schr. Carolina, 86 km., Prince, Vela de Coro.
„ 9 de Agosto, 282 km., Dominguez, Velade Coro.
ned. bark San Juan, 15 km., Bishobb, Bonaire.
„ schr. Minerva, 29 km., Leon, Aruba.
„ bark Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.
20 duit. stoomb. Vandalia, 5510 km., Tischbein, Pto. Cabello.
„ „ Augustus, 2322km., Hansen, New York.
am. „ L. P. Miller, 1434km., Galt, Maracaibo.
ned. schr. Bella Avelina, 40 km., Tromp, Aruba.
„ „ Isabel, 204 km., Willems, St. Domingo.
„ „ Arend, 65 km., Croes, Aruba.
„ „ Maraya, 84 km., Montanus, Rio Hacha.
21 „ „ Perseverancia, 75 km., Sibili, Rio Hacha.
„ bark Saeta, 12 km., Antoni, Bonaire.
22 eng. schr. Fritt & Murphy, 139 km., Hassell, Bonaire.
ned. bark Amistad, 21 km., de Brot, Bonaire.
„ „ Phenix, 43 km., Nancy, Bonaire.
„ schr. Transit, 39 km., Ponce, Aruba.
eng. schr. brik Curaçao, 657 km., Bording, New-York.

UITGEKLAARD.—*July*.

16 duit. stoomb. Teutonia, Karlowa.
ven. bark Aurora, de Jongh.
ned. schr. Guillermina, Scopean.
eng. driem. schip Curaçao, Faulkner.
ned. schr. Transit, Ponce.
ven. bark Venus, Pinto.
ned. „ Amistad, Debrot.
eng. schr. Fritt & Murphy, Hassell.
17 ned. bark Saeta, Antonie.
am. driem. schip G. F. Ward, Behrma.
ven. bark Rayo, Nicolaas.
„ „ San Pedro, Nicolaas.
„ „ Dos Amigos, Gomez.
18 eng. stoomb. Cuban, King.
19 ned. bark Zeepaard, Oliberg.
20 duit. stoomb. Vandalia, Tischbein.
ven. bark Diario, Alvarez.
ned. „ San Juan, Bishobb.
„ „ Vesta, Torbed.
„ „ Climax, Booi.
ven. schr. Rosa, Boom.
duit. stoomb. Claudius, Wiese.
„ „ Augustus, Hansen.
am. „ L. P. Miller, Galt.
ned. schr. Minerva, Leon.
21 ven. „ Carolina, Prince.
„ bark Sur America, Rojer.
am. schr. brik Jeremiah, Fard.
ned. schr. Julia, Quast.
„ „ Bella Avelina, Tromp.
22 „ „ Arend, Croes.
ven. „ 9 de Agosto, Dominguez.

AANGEKOMEN: Zondag, den 18, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de W. I. & P. S. C. *Cuban*, Kapitein *King*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 389 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 66 do. voor Maracaibo;

— het Duitsche Stoomschip *Claudius*, Kapitein *Wiese*, en is den 22 naar New York vertrokken.

Maandag, den 19, van New York, het Duitsche Stoomschip *Augustus*, Kapitein *Hansen*, en is den volgenden dag naar Pto. Cabello vertrokken.

Dingsdag, den 20, van Maracaibo, het Amerikaansche Stoomschip *Lucy P. Miller*, Kapitein *Galt*, en is gisteren wederom naar Maracaibo vertrokken. Lading 114 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 3310 do. voor New York;

— van Pto. Cabello, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Vandalia*, Kapitein *Tischbein*, en is den volgenden dag naar Savanilla vertrokken. Lading 994 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 221 voor Maracaibo.

Donderdag, den 22, van New York, de Engelsche Schoenerbrik *Curaçao*, Kapitein *Bording*.

VERTROKKEN: Zaturdag, den 17, naar New York, de Engelsche driemastschoener *Curaçao*, Kapitein *Faulkner*. Passagiers met verdere bestemming naar Europa: de Heer Mr. *J. P. Smeele* en familie;

— naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean*, met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën.

Verleden Woensdag heeft de Koloniale Raad alhier eene zitting gehouden, waarin de volgende Ontwerp-Verordeningen werden behandeld en goedgekeurd:

Zes Ontwerp-Verordeningen houdende wyzigingen in de belasting-verordening van de onderscheidene eilanden dezer kolonie.

Drie Ontwerp-Verordeningen betrekking hebbende op de loodsdienst in de kolonie.

Een Ontwerp-Verordening houdende gedeeltelyke vrystelling van uitvoerregt op metaalertsen.

De *St. Thomas Bulletins*, in den loop dezer week ontvangen, bevatten de volgende telegraphische berigten uit Europa:

Nieuw York, 8 July. Berigten uit Constantinopel melden dat er groot gevaar bestaat voor het uitbreken van een oorlog tusschen Griekenland en Turkye.

Een depêche van den heer Goshen meldt dat naar zyne meening de mogendheden zich gedwongen zullen zien de besluiten van de Berlyner conferentie omtrent de grensscheiding door middel eener gewapende interventie te doen uitvoeren.

9 *July.* De Markies van Lansdown, onder-Sekretaris voor Indië, zal zyn ontslag als lid van het Kabinet nemen, wyl hy ongenegen is de wet handelende over de regeling der Iersche aangelegenheden te ondersteunen.— Men vreest dat andere leden van het Kabinet zyn voorbeeld zullen volgen.

Volgens de *Times* begint het Fenianisme op nieuw in Ierland het hoofd op te steken.

Uit een telegram uit Parys kan men opmaken dat na de verwerping door den Senaat van de wet tot verleening van volledige amnestie, een andere maatregel is genomen, waardoor allen, die wegens de gebeurtenissen van 1871 tydens de Commune, veroordeeld werden, vóór den 14 July gratie zullen erlangen.

10 *July.* In het Engelsche Parlement hebben er hevige discussiën plaats gehad over de wet, waarby schadevergoeding aan Iersche pachters verleend wordt.

Uit Parys meldt men dat de Senaat het amendement van Generaal Pelissier heeft aangenomen, waarby zy die wegens moord en brandstichting zyn veroordeeld geworden, van de amnestie uitgesloten blyven.

Uit Nederlandsche Couranten tot 16 *Juny.*

— Jacobus Jan Cremer is den 5den Juni gestorven. Eene borstziekte sloopte den krachtigen man, die dezen winter nog in verscheidene steden van ons land duizenden onthaalde op eene voordracht, zooals hy alleen te geven kon.

Cremer werd den 1sten September 1827 te Arnhem geboren.

De Koning schonk Cremer het officierskruis van de Eikenkroon als hulde aan zyne letterkundige verdiensten. Het gansche volk had den man lief, om zyne uitnemende talenten en om zyn edele inborst.

— Op 23 April jl. is in hoogen leeftyd te Buitenzorg overleden Raden Saleh, de bekende Javaansche dieren- en landschapschilder. Raden Saleh is in 1836 met de familie van den toen terugkeerenden gouv.-gen. J. C. Baud naar Europa vertrokken. Hy heeft daar een geruimen tyd doorgebracht en is vooral te Parys als Oostersche prins en als schilder een tyd lang zeer *en vogue* geweest. Zyne afbeeldingen van gevechten tusschen buffels en tygers hebben de meeste kunstwaarde. Zyne Javaansche landschappen, waarvan op het Ryksmuseum, op het Pavil-[illegible] een helderheid van kleur. Raden Saleh heeft Europa verscheidene malen bezocht en vooral buiten Holland steeds opgang gemaakt.— In zyn laatste jaren was zyn kunstarbeid onbeduidend.

Volgens het *Alg. Dagblad van N.-I.* liep het gerucht dat Raden Saleh zou zyn vergiftigd uit wraak wegens de veroordeeling van een ouden bediende, die kostbare teekeningen gestolen had en op zyn aanmaning om het gestolene terug te geven en vergiffenis te vragen, alle schuld ontkend had. Raden Saleh zou zelf dat vermoeden hebben uitgesproken, maar de beide geneesheeren, die hem behandeld hebben, verklaren dat een aderslag de oorzaak is geweest van zyn overlyden.

Eenige dagen vóór zyn dood had hy, op aanraden van zyn dokters, een begraafplaats gekozen voor zyne vrouw, die zwaar ziek was. Zelf zal hy daar nu het eerst begraven worden.

— In een der Brusselsche correspondentiën wordt geschreven, dat het minste artikeltje over het vyftigjarig feest in de Duitsche kranten voorkomende, gretig door de Belgische bladen werd opgenomen. Aldus geeft weder de *Echo du Parlement* in zyn nummer van den 11 Juny een artikel uit een krant te Breslau verschynende, natuurlyk onder de woorden in groote letters *le jubilé belge*.— Ongelukkig heeft dat blad er niet op gelet dat het door de overname daarvan op zyn eigen vrienden schiet. Inderdaad toch de aanhef van het artikel luidt aldus: "Het congres van Weenen had de negen Belgische provinciën gevoegd by Holland en aldus het vereenigd koninkryk der Nederlanden gevormd. Indien deze beide landen hadden kunnen vereenigd blyven, dan hadden zy de schitterendste toekomst voor zich zien ontvouwen. Zy zouden van nu af aan tien millioen inwoners hebben; de opbrengst hunner nyverheid en de uitgebreidheid van hun handel zouden zich by milliarden berekenen; zy zouden misschien eene der eerste vloten van Europa bezitten, hunne grenzen zouden door een leger van 200,000 man beschermd worden, zy zouden wonderbare koloniën hebben; Brussel dat men reeds het kleine Parys noemt, zou ongetwyfeld eene der rykste en voornaamste steden van het vasteland geworden zyn; de Nederlanders zouden aan het hoofd staan der mogenheden van den tweeden rang.

Men behoeft geen Hollander te zyn om deze woorden toe te juichen. De waarheid springt in het oog en de Belgen bevangen door hunne vrees voor Duitschland, zien het maar al te goed in. Gemeenzaam noemen zy hunne revolutie *la grande duperie de* 1830. Inderdaad welke waren de twee voornaamste om niet te zeggen, de eenige grieven der Belgen tegen het Nederlandsche gouvernement? De beweerde onderdrukking van den godsdienst en het verplicht gebruik van de Nederlandsche taal. Welnu na vyftig jaar heeft men gezien dat de by uitstek liberale ministers van België juist dezelfde maatregelen van voorzorg en behoud tegen de inmenging der geestelykheid hebben moeten nemen als die, welke destyds uitgeschreven werden door de van Maanen's en de Gouban's die hun vyftig jaar vooruit waren en de Vlaamsche beweging duurt nog altyd voort. De Vlaamsche taal in vyf provinciën byna uitsluitend gesproken, heeft nog niet volledige voldoening bekomen. De arme Vlamingen hebben wel is waar door hun smeeken de vergunning en het recht verkregen by eene wet, die zy na jaren volharding eindelyk hebben zien aannemen, om hunne moedertaal te gebruiken, zy kunnen wat meer is, hunne zaken voor de rechtbanken in het Vlaamsch bepleiten, zy smaken zelfs het genoegen de administratieve stukken, de beraadslagingen der Kamer in een barbaarsch, onbegrypelyk en onmogelyk Vlaamsch te lezen, maar zy blyven door de Franschmannetjes, die de Fransche kranten te Brussel redigeeren, bespot en gaarne zouden deze aan de Vlaamsche taal door hen zoo liefelyk *la langue ostrogothe* genoemd, den kop indrukken.

— John Bright hield onlangs, in de *Debating Society* van de Londensche Hoogeschool, een pleidooi voor afschaffing van de doodstraf in Engeland.

Opmerkelyk was hetgeen hy, by wyze van inleiding, over zyne eigene opvoeding zeide. Ik heb, sprak hy, nooit het voorrecht genoten van eene academische opleiding. Op de scholen die ik bezocht liet het onderwys, volgens de tegenwoordige begrippen, maar al te veel te wenschen over. Maar toch zie ik op myne schooljaren met het grootste genoegen en de levendigste voldoening terug, wyl zy my in de gelegenheid stelden tot visschen en swemmen, zoodat zy (wat haast evenveel waard is als onderwys) den grondslag legden tot de goede gezondheid welke ik al myn leven heb genoten.

Over de doodstraf sprekende, verklaarde hy dat hy van zyne jeugd af een tegenstander daarvan was geweest, omdat hy meende dat men den eerbied voor het menschelyk leven kwalyk bevorderen kon door aan de menschelyke overheid het recht toe te kennen om op barbaarsche wyze aan het leven van een mensch een eind te maken. Hy wees er op hoe achterlyk Engeland op dit stuk is by andere landen, waar het leven sedert het aan kant doen van het schavot toch zeker niet onveiliger is geworden. Vervolgens herinnerde hy hoe ongelyk de doodstraf werkt, en hoe vaak zy onschuldigen treft, terwyl zy de ergste boosdoeners laat ontsnappen. Hy schetste eene teregtstelling, zooals zy tegenwoordig in Engeland plaats heeft: de beul, de geestelyke en de gevangenis-beambten, allen gehard in dit werk — het publiek en de pers buiten gesloten — én de veroordeelde als in het geheim, in alle stilte, des winters in het donker zelfs, naar de eeuwigheid geholpen. De oude manier om den veroordeelde in het openbaar af te maken, met duizenden toeschouwers in het rond, was dan toch nog verkiezelyker: want voor haar kon men ten minste aanvoeren dat zy iets afschrikwekkends hebben kon.

Ten slotte spoorde hy de studenten aan om by hunne studiën toch vooral het overdenken van groote zedelyke vraagstukken niet te verzuimen. Hy zag liever een man wiens hart op de rechte plaats zat met betrekking tot dergelyke onderwerpen, dan iemand die zich het brein had volgepropt met alle Grieksche en Latynsche geleerdheid.

Met groote meerderheid werd door de jongelieden eene resolutie aangenomen: dat de doodstraf behoort te worden afgeschaft.

— Van regeeringswege is dezer dagen in het Engelsche Parlement mededeeling gedaan van den staat der vloot. De uitgaven zullen dit jaar ongeveer een half millioen p. st. minder zyn dan het gemiddeld bedrag der zes laatste jaren. De Minister kondigde aan, dat de Regeering voornemens was by het bouwen van de schepen der vloot naar een nieuwe methode te werk te gaan. In vredestyd zullen voornamelyk groote, zware pantserschepen gebouwd worden, omdat dit niet in overhaasting kan geschieden. Zoodra oorlog verwacht wordt kunnen dan kleine schepen spoedig worden aangeschaft. Dit zou des te gemakelyker vallen, omdat onder de vorige Regeering het aantal kleine schepen is vermeerderd en bovendien verscheidene snelzeilende passagiers- en poststoombooten in geval van oorlog voor den dienst van den Staat gebruikt zouden kunnen worden.— Niet geringe verwondering wekte de mededeeling van den Minister, dat men tot dusver by de behandeling der stoomketels op een dwaalspoor had verkeerd. Men had namelyk de ketels zooveel mogelyk ledig gehouden, doch daardoor waren de ketelwanden aan den verterenden invloed der vochtige dampen blootgesteld. Voortaan zouden de ketels zooveel mogelyk gevuld worden gehouden en men hoopte, dat zy daardoor langer zullen duren. De uitgaven voor herstel der stoomketels bedragen jaarlyks een aanmerkelyke som. Over het algemeen verklaarde de Minister zich met den staat der vloot te vreden.

— De Berlynsche berichtgever der *Köln. Zeitung* meldt, tot niet geringe bevreemding van velen, de lang verwachte voordracht aangaande het verleggen der grenzen van het tolgebied naar de monding op een naby gelegen punt der Elbe. Ieder onderstelde, dat de bedoelde voordracht onverwyld by gemeld college zou worden ingediend en dat de gansche zaak als het ware in een oogwenk zou tot stand worden gebracht. Het is echter gebleken, dat deze zaak niet zoo byzonder vlot van de hand gaat. De Regeering heeft opnemingen van het terrein bevolen en dit heeft zelfs herhaaldelyk plaats gehad, hetgeen telkenmale wyzigingen in de oorspronkelyke en later veranderde voordracht noodzakelyk heeft gemaakt. Zelfs is men nog niet zoover gekomen, dat de voordracht kan worden vastgesteld, zoodat de indiening daartoe by den Bondsraad nog wel eenige dagen uitgesteld zal moeten worden.

— Den 2 Juny is het Göthe-monument in de diergaarde te Berlyn onthuld; 't draagt een standbeeld des dichters, 8½ voet hoog, door prof. Schaper vervaardigd. Het wordt aan den midden-ingang der diergaarde, tusschen de Brandenburgerpoort en de Linnéstraat, geplaatst, door een groep hoog opgaande boomen omgeven. Drie treden leiden naar 't platform, waarop de zuil rust, eenvoudig met de gulden inscriptie prykende: Göthe, opgericht in het jaar MDCCCLXXX. Deze zuil is door drie groepen omgeven op vooruitstekende halfronden geschaard; zy stellen de [illegible]rische poëzie, de dramatische dichtkunst en de wetenschap voor; de eerste is een jonge, liefelyk glimlachende maagd, die vriendelyk neerblikt op den naast haar staanden Amor en Cupido; de tweede, een ernstige vrouwefiguur, die voor den genius des doods de brandende fakkel draagt; de laatste ook een maagd, die met uitvorschenden blik in een geopend boek staart, terwyl een genius het fakkellicht daarop doet schynen. De dichter is in de volle kracht zyns levens afgebeeld, met de trekken van den Apollokop, zooals Trippel hem voorstelt; uit de lynen van mond en kin spreken energie en waardigheid. Negen jaren arbeid besteedde de beeldhouwer aan dit inderdaad prachtig kunstwerk.

— De minister van Financiën heeft den 9 Juni by de Fransche Kamer der Afgevaardigden een wetsontwerp ingediend, strekkende om de rechten op de suiker van 70 tot op 30 fr. per 100 KG. te verlagen. Deze maatregel zou met 1 Oct. a. s. in werking treden.

— De bevolking van Spanje was den 1 Juny in de gelegenheid een plechtig feest te vieren, namelyk het vierhonderdjarige herinneringsfeest der Spaansche inquisitie. Den 1 Juni was het vier eeuwen geleden dat in Spanje de Heilige inquisitie werd ingevoerd. Den 1sten Juni 1480 verhief de Spaansche Ryksdag te Toledo vergaderd, het wetsontwerp van kardinaal de Mendoza, hetwelk reeds door het koninklyk echtpaar Ferdinand en Isabella werd goedgekeurd, waarby een geloofsrechtbank die het recht zou hebben om de ketters tot meerdere eere Gods te laten verbranden, in weerwil eener krachtige oppositie, tot wet. Het koninklyk echtpaar benoemde nog dienzelfden dag twee inquisiteurs, die evenwel later, wyl zy de ketters te zacht behandelden, door Thomas de Torquemada werden vervangen. Deze wakkere voorvechter van Christus gaf 8800 menschen de gelegenheid als martelaars voor hun geloof op den brandstapel te sterven. Tot het jaar 1808 heerschte de inquisitie in Spanje en de beenderen van 31,912 levend aan de vlammen prys gegeven menschen vormen het gedenkteeken harer werkzaamheid.

— Tusschen Spanje en Nieuw-Grenada is een handelsverdrag op den voet der meest begunstigde natie gesloten.

NOORD-AMERIKAANSCH TANDMEESTERS-ATELIER.

—o—

ALLE operatiën van het tandmeestersvak worden met de grootste zorg verrigt; de valsche tanden zyn van de beste kwaliteit, en gelyken geheel en al op de natuurlyke.

MAURICIO A. JESURUN,
Tandmeester.

Curaçao Juny 1880.
Adres, Pietermaai, Huis No. 53.

J. Gäerste & Co.

bieden te koop aan:

ROODE WYN in soorten, als:

Chateau de Ravenez, Margaux Medoc à ƒ12, Domaine de l'Abbaye, St. Emilion Medoc á ƒ12 en Leoville Medoc á ƒ16, by kisten van 24½ flesschen.

Bourgogne Chambertin á ƒ12., Bourgogne Velnay á ƒ15. en Pontet Canet á ƒ18., by kisten van 12 heele flesschen.

BIER in soorten, als:

Mainzer en Ritter Bier in heele en halve flesschen, Tennents' Pale Ale en Porter in vaatjes van 24 halve flesschen.

(Verwachten spoedig diverse andere soorten.)

Champagne Fisse Thirion & Co., in heele en halve flesschen á ƒ40 per kist.

BRANDY in soorten, als:

Emile Dubois & Co., 4 kwaliteiten,
Otard Dupuy & Co., (Een ster),
H. Thompson & Fils,(„ „).
P. Denis, G. Gadrad & Co., (Drie sterren).
(Verwachten binnen kort de zeer bekende Bisquit Brandy).

PUIKE OUDE RUM in damejeanen à ƒ16.

Amerikaansche Raspberry in ½ flesschen.

Fransche Likeur in kistjes van 12 flesschen á ƒ15.

Verscheidene soorten Bordeaux Conserves Alimentaires, als; Fruits au jus, Câpres fines in kistjes van 24 ½ flesschen, Cornichons, Mixed Pickles, Oignons en Picalilly in kistjes van 24 flesschen.

Moutarde Diaphane in kleine en groote flesschen.

Petits Pois au beurre.

Pois Moyens au naturel.

Pâtés Glutinées, als: Macaroni, Vermicelli, Etoilées en Alphabétiques in pakjes van ½ K. à ƒ1. per K.

Een assortiment fyne Beschuitjes van de beroemde fabriek van Walter G. Wilson & Co. à ƒ1.50 per blikje van 1 K. Andere soorten in blikjes van 7 à 9 K. (Verwachten binnen kort eene nieuwe bezending van alle kwaliteiten, alsmede Wilson's beroemde Navy en Pilotbread).

Granulated en Cutloaf Sugar in vaatjes van 50 à 75 K.

Family Beef in vaatjes van 12 ½ K.

Puike Spaansche Olyven in vaatjes à ƒ5.

Bruine en Witte Suiker in vaten van 100 K.

Diverse soorten Cuba Sigaren in pakjes en kistjes.

Thee in pakjes van ½ K. à ƒ1.

Versche Edammer Kazen in blaasjes.

(Verwachten per aanstaande Royal Mail Steamer eene nieuwe bezending Goudsche en Edammer Kazen.)

Azyn in damejeanen á ƒ1.25, en Genever in damejeanen á ƒ2.50 (in entrepôt), 25 stuks koopende.

Allerhande soorten Manufactuurwaren, als: Magnifieke Parapluies voor Dames en Heeren; Keurige Casimir en Zwart Laken in pièces; Fraai Gekleurde en Witte Beddespreijen; Wit Linnen Creas; Wit en Gekleurd Linnen Drill; Dames, Heeren en Kinder Gekleurde, Witte en Bruine Kousen; Gekleurde en Witte Corsettes; Witte Gordyn Mousseline (Ramages); Kanten Gordynen; Borduur en Entredeux; Witte en Gekleurde Linnen Doeken, etc., etc., etc.

Over eenige dagen:

Princess, Washington, Lincoln & Howe Hand Naaimachines in Chatulles; Howe, Singer, Humboldt en Wheeler & Wilson Tafel-Naaimachines in ½ kasten.

Naalden en Shuttles (bootjes) van alle soorten, alsmede Machine Olie in fleschjes.

Tegen buitengewoon redelyke pryzen:

Een keurige Amerikaansche Parlor Organ; een Musical Cabinet, door iedereen te bespelen.

BESTE KWALITEIT CUBA STROO,

en maken tevens bekend dat zy benoemd zyn tot Agenten van de Boston Beef Packing Co., en zullen steeds in voorraad hebben de Concentrated Fresh Beef in kisten van 12 blikken à 1 K. (vaste prys ƒ12. per kist).

Curaçao 24 September 1879

Oficina Dental Norte-Americana.

—o—

OPERACIONES de Cirujía Dental cuidadosamente ejecutadas. Dientes artificiales garantizados é imitando los naturales á perfeccion.

MAURICIO A. JESURUN,
Cirujano Dentista.

Curaçao, Junio de 1880.
Direccion: Pietermaai, casa, número 53.

TE KOOP

by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

á Contant tegen zeer billyke pryzen,

prima kwaliteit

PORTLAND CEMENT.

JOHN GOMARD & Co.

Sole Agents for

F. A. KENNEDY'S CELEBRATED CRACKERS,

established 1839.

F. A. Kennedy, manufacturer of the celebrated Kennedy Crackers, also, every variety of Plain and Fancy Biscuits including the Champion, Cream, Oatmeal and Graham Biscuits, in bbls., half bbls., Boxes and Sealed tins, for shipment to all parts of the world.

"ATTENTION"

The Celebrated AE Biscuits & Crackers

from

VAN DERVEER & HOLMES.

A large assortment of these extra & fine sweet Biscuits & Crackers in plain and fancy tins, boxes, blls. & half blls. just received and for sale by

FAARUP & GORSIRA.
Sole Agents Curaçao.

JOHN GOMARD & CO.,

—o—

The stores of the above-mentioned firm, with branch at Otrabanda (for public convenience) offer at marketable rates the following which they have just received:

Every sort of AMERICAN MANUFACTURE, which outdo the best of Europe in strength and durability, and are sold cheaper.

Competition in GLASS, EARTHEN and CHINA WARES, of every shape and description, to suit the pocket of the rich and the poor.

CHILDREN'S TOYS.—Carry them home and you are sure the children won't trouble you with their cries. Just think of it, children not heard at the home in which GOMARD'S supply is to be found!!

An unending variety of old gold KNICK-KNAOKS: Buttons, Brooches, Watchguards, flyingchains etc., etc. too large an assortment to enumerate.

PURE GOLD AND DIAMOND TRINKETS; Chains, Rings, Watches, Buttons, Breast-pins etc., etc.

TRAVELLING TRUNKS. Those who go on a voyage will experience the benefit of these trunks; they ensure to their owners a safe, pleasant and quick run.

American, Dutch, English, French and German alliance! PROVISIONS of the best markets and of superior brands.

WINES. — The best and finest, to wit: Bordeaux, Port-à-Port, Rhine-wine and the BEST AND CHEAPEST CHAMPAGNE.

LIQUORS and LIQUEURS; Syrup, Fruits in juice.

CIGARS. — An assortment of the best Havana and Dutch.

PERFUMES, the finest and sweetest, without which the lady's toilet is incomplete.

ARTIFICIAL FLOWERS; no difference in these from the natural ones.

LAMPS, CLOCKS, FURNITURE, and a fine assortment of PAINTINGS, Ladies and gentlemen's shoes of the best fit and cut, and

CHRONOMETERS, marking time, date and the phases of the moon.

Etc., Etc., Etc.

Come and see, judge for yourselves, and you will surely not return home empty-handed

TE KOOP

by B. de Casseres Jr.,

Breede-Straat No 112,

"op nieuw ontvangen,"

Een mooi assortiment Caucho artikelen voor dames, zoo als: Kammen van verscheidene soorten, Haarspelden, Armbanden, enz., enz., zeer mooije Witte en Gekleurde Waaijers voor dames, Witte Botines voor meisjes, Gekleurde Zyden Zakdoeken, Witte en Zwarte Kanten Sluijers voor meisjes, Witte Glacé Handschoenen voor heeren en dames, Witte, Zwarte en mooi gekleurde Dassen voor heeren, dames, jongens en meisjes, Abrigos met hoofddeksels voor dames, Corsetten voor dames en meisjes, Zwarte Lakensche Jassen en Broeken voor Heeren, Linnen Hemden zonder boorden voor Heeren, Katoenen Hemden met linnen boezems met en zonder boorden voor heeren en jongens, Valsche boorden voor heeren en jongens, Onderhemden voor heeren, Sokken voor heeren en jongens, Linnen en Katoenen Onderbroeken, Zwarte Zyden en Alpaca Parapluies voor heeren, Groote en zeer sterke Hangmatten, Borduur en Tusschenzetsels, nagemaakte Bloemen en Kransjes, Sayet van verscheidene kleuren, Scheer- en Pennemessen, Haarspelden, Knoopen van onderscheidene soorten, Balsemic Zeep, Boeken in blanco, Kleine Nachtlampen, Koffers, Speelkaarten, enz., enz.,

ook:

Verscheidedene Groenten in blikjes, Versche Stolksche en Edammer Kazen, Boter in blikjes van 2½ Kilo, Hollandsche Groene en Zwarte Thee, Lager en Loiven Bier, Komynzaad, Peper, Witte en Zwarte Pypen, enz., enz., enz.

Alles tegen zeer billyke pryzen.

Curaçao 23 Juni 1880.

AMERICA!!! AMERICA!!!

Away with Moët & Chaudon, Veuve Cliquot!!!

LONG LIVE AMERICA!!!

The best and cheapest Champagne known; no cider or apple-wine; prepared of the best Californian wine; four years old, and highly recommended by all medical men in America and Europe as the purest and best Champagne and prescribed to the sick.

Come look at the certificates, try a glass and you will at once exclaim

Long live America!!!
Away with Cliquot!!!

JOHN GOMARD & CO.,

Sole Agents for Curaçao, Venezuela and New Grenada.

TE KOOP

dagelyks op *Franc-Courrier*,
Overzyde:

VERSCH RUND-, SCHAPEN- en VARKENSVLEESCH.

TE KOOP

by W. F. Pierre,

OUDE RUM

by damejeanen.

TE KOOP

op de plantage "DE HOOP"

ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP

by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

ECHTE FYNE AMERIKAANSCHE en HAMBURGSCHE BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGUESE in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

TE KOOP

ter deze Drukkery

á kontant

PUBLICATIEN

en

PUBLICATIE-BLADEN

van de jaren 1816 tot 1873, gebonden in half Engelsche band.

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,

Hollandsche Sigaren

uit de fabriek van

P. G. C. HAJENIUS.

JOHN GOMARD & CO.,

Sole Agents for

Peters and Calhoun's

RIDING SADDLES, BRIDLES, HARNESS COLLARS, WHIPS, HAMES Ect.

COME AND SEE.

TE KOOP

BY

AUGUST MULLER,

OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop

GOED PUTWATER,

aan de bak tegen ƒ0.75 en
in de stad te leveren tegen ƒ1.20 de boco.

TE KOOP

OP PLANTAGE VALENTYN

Versch HOOI en groen PARAGRAS.

APERITIVO
DE SELTZER
DE TARRANT

THE PHILOSOPHY OF HEADACHE.

The stomach, the bowels and the liver are responsible for every pang that racks the head. Regulate, tone and harmonize the action of these allied organs with

Tarrant's Seltzer Aperient

and you cure the complaint at its source.

Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.



PILLEN HOLLOWAY

Geen Gevaar.—Als de geneesheer zyn hoofd schudt en de lyder moedeloos is, dan is het de geschiktste tyd om deze edele geneesmiddelen te beproeven. Ontstekingen, zweren, uitslag, etterbuilen, zeere beenen en een veel grooter lyst van uitwendige kwalen, kunnen altyd door deze onvergelykelyke middelen genezen worden. Indien de genezing niet altyd vlug gaat, zoo zal die toch altyd volkomen zyn en geen gevaar van terugkeer achterlaten. Dat deze Zalf de verkoelendste, verzachtendste en genezendste kracht uitoefent over de meest ontstoken, pynlykste en meest verouderde zweren is eene gevestigde daadzaak, die dagelyks bevestigd wordt door de ongevraagde getuigenis van deelnemende lyders, wien (om hunne eigene uitdrukking te bezigen) Holloway's geneesmiddelen van den rand des grafs hebben gered.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a ƒ1.—; van 12 dozyn a ƒ3.—; van 24 dozyn a ƒ4.50; van 64 dozyn a ƒ9.—; van 132 dozyn a ƒ18.—; van 208 doz. a ƒ27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a ƒ1.—; van 3 oncen a ƒ3.—; van 6 oncen a ƒ4.50; van 16 oncen a ƒ10.—; van 33 oncen a ƒ18.—; van 52 oncen a ƒ27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.